

Num

Chapter 26

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

בֶּן־ oğlu-	אֶלְעָזָר Elazar'a	וְאֵל ve-e	מֹשֶׁה Musa'ya	אֶל־ -e	יְהוָה Yahve	וַיֹּאמֶר ve-dedi	פָּ ¶	הַמִּנְפֶה -vebanın	אֲחֵרָיו sonrasında	וַיְהִי ve-oldu	1
	H0499	H0413	H4872	H0413	H3068	H0559		H4046		H1961	
								לְאֹמֶר: -diyerek	הַכֹּהֵן -kâhinin	אֶהְרֹן Harun'un	
								H0559	H3548	H0175	

214;mc; hastal; k son bulunca RAB, Musayla K;hin Harun o;lu Elazara, ‹‹İsrail toplulu;unun ailelerine g;re say;m;n; yap;n;›› dedi, ‹‹Sava;abilecek durumdaki yirmi ve daha yukar;ya;taki b;t;n erkekleri say;n.››

שָׁנָה yıl	עֶשְׂרִים yirmi	מִבֶּן־ -yaşından	יִשְׂרָאֵל İsrail'in	בְּנֵי־ oğullarının-	עֵדָת topluluğunun	כָּל־ tüm-	וּרְאֵשׁ başını	אֶת־ -	שָׂאוּ sayın	2
H8141	H6242		H3478		H5712	H3605		H0853	H5375	
			בְּיִשְׂרָאֵל: -İsrail'de	צָבָא ordu	יָצָא çıkan	כָּל־ tüm-	אֲבֹתָם atalarının-onların	לְבֵית -evine-göre	וּמֵעֵלָה ve-yukarı	
			H3478		H3318	H3605	H0001		H4605	

יִרְדֵּן Şeria	עַל־ -üzerinde-	מֹאָב Moav'in	בְּעֹרְבַת -ovalarında	אֲתָם onlara	הַכֹּהֵן -kâhin	וְאֶלְעָזָר ve-Elazar	מֹשֶׁה Musa	וַיִּדְבֹּר ve-konuştı	3
H3383		H4124	H6160	H0853	H3548	H0499	H4872	H1696	
							לְאֹמֶר: -diyerek	יְרִחוֹ Eriha'nın	
							H0559	H3405	

Bunun;zerine Musayla K;hin Elazar, ;eria Irma; ın;ın yan;nda, Eriha kar; ıs;ındaki Moav ovalar;nda halka, ‹‹RABbin Musaya verdi; i buyruk uyar;nca, yirmi ve daha yukar;ya;taki erkekleri say;n;›› dediler. M;ıs;ırdan çıkan İsraililer şunlard;ı:

וּבְנֵי ve-oğulları	מֹשֶׁה Musa'ya	אֶת־ -	יְהוָה Yahve	צִוָּה emretti	כְּאִשֶּׁר gibi	וּמֵעֵלָה ve-yukarı	שָׁנָה yıl	עֶשְׂרִים yirmi	מִבֶּן־ -yaşından	4
	H4872	H0853	H3068	H6680		H4605	H8141	H6242		
					מִצְרָיִם: Mısır'ın	מִמִּצְרָיִם -ülkesinden	הַיְצָאִים -çıkanlar	יִשְׂרָאֵל İsrail'in		
					H4714	H0776	H3318	H3478		

לְפָלְאוּ -Pallu'ya	הַחֲנוּכִי -Hanokluların	מִשְׁפַּחַת ailəsi	חֲנוּךְ Hanok	רְאוּבֵן Ruben'in	בְּנֵי oğulları	יִשְׂרָאֵל İsrail'in	בְּכוֹר ilk-doğanı	רְאוּבֵן Ruben	5
H6396	H2599	H4940	H2585	H7205		H3478	H1060	H7205	
							הַפָּלְאִי: -Palluluların	מִשְׁפַּחַת ailəsi	
							H6384	H4940	

;İsrailin ilk do;an; Rubenin soyundan gelen Rubeno;ullar; Hanok soyundan Hanok boyu, Pallu soyundan Pallu boyu,

6
 לְהֶצְרֹן מִשְׁפַּחַת הַחֲצֹרֹנִי לְכַרְמִי מִשְׁפַּחַת הַכַּרְמִי
 -Hetsron'a -Hetsronluların -Karmi'ye -Karmililer'in ailesi ailesi
[H2696](#) [H4940](#) [H2697](#) [H3756](#) [H4940](#) [H3757](#)

Hesron soyundan Hesron boyu, Karmi soyundan Karmi boyu.

7
 אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הָרֹאשִׁיבִּי וַיְהִינּוּ פְקָדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאַרְבָּעִים אֶלֶף וְשֶׁבַע
 bunlar aileleri -Rubenliler'in ve-oldular sayılanları-onların kırk-üç ve-kırk bin ve-yedi
[H4028](#) [H4940](#) [H7206](#) [H1961](#) [H7969](#) [H0705](#) [H0505](#) [H7651](#)

מֵאוֹת וְשָׁלֹשִׁים: ve-otuz yüz
[H7970](#) [H3967](#)

Ruben boylar; bunlard;, say;lar; 43 730 ki;iydi.

8
 וּבְנֵי פָלוּא אֱלִיאָב:
 ve-oğulları Pallu'nun Eliav
[H6396](#) [H0446](#)

Pallunun o;lu Eliav,

9
 וּבְנֵי אֱלִיאָב נְמוּאֵל וְדָתָן וְאַבִּירָם הוּא־ דָּתָן וְאַבִּירָם [קְרוֹאִין]
 ve-oğulları Eliav'ın Nemuel ve-Datan ve-Aviram o- ve-Aviram ve-Aviram [ketiv]
[H0446](#) [H5241](#) [H1885](#) [H0048](#) [H1931](#) [H1885](#) [H0048](#) [H1885](#) [H0048](#) [H7121](#)

(קְרִיאִי) הָעֵדָה אֲשֶׁר הִצּוּ עַל- מוֹשֶׁה וְעַל- אַהֲרֹן
 (çağrılmışları) -topluluğun ki kavga-ettiler -e Musa'ya ve-e Harun'a
[H7148](#) [H5712](#) [H4872](#) [H0175](#)

בְּעֵדַת- קָרַח יְהוָה:
 -topluluğunda- Korah'ın -e -kavga-ettiklerinde-onların Yahve'ye
[H5712](#) [H7141](#) [H3068](#)

Eliav;n o;ullar; Nemuel, Datan ve Aviramd;. Bunlar topluluğun se;ti; Musayla Haruna, dolay;s;yla RABbe ba;kald;rarak Korah;n yanda;lar;na kat;lan Datanla Aviramd;.

10
 וַתִּפָּתַח הָאָרֶץ אֶת- פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם וְאֶת- קָרַח בְּמֹות
 ve-açtı -yeryüzü - ağzını-onun ve-yuttu onları ve- Korah'ı -ölümünde
[H0776](#) [H0853](#) [H6310](#) [H1104](#) [H0853](#) [H0853](#) [H7141](#) [H4194](#)

הָעֵדָה בְּאֶכְלָהּ הָאֵשׁ אֶת חֲמִשִּׁים וּמְאֹתַיִם אִישׁ וַיְהִינּוּ לְיָסָם:
 -topluluğun -yemesinde -ateşin - adam ve-iki-yüz elli -işaret ve-oldular
[H5712](#) [H0398](#) [H0784](#) [H0853](#) [H2572](#) [H3967](#) [H0376](#) [H1961](#) [H5251](#)

Yer yar;l onlar; Korahla birlikte yutunca yok oldular. Ate; Korah;n iki y;z elli yanda; n; yak;p yok etti. B;ylice ba;kalar;na bir uyar; oldular.

11
 וּבְנֵי- קָרַח לֹא- מָתוּ:
 ama-oğulları- Korah'ın değil- öldüler
[H7141](#) [H3808](#) [H4191](#)

Korah;n o;ullar; ise ;lmedi.

12
 בְּנֵי שִׁמְעוֹן לְמִשְׁפַּחַתָּם לְנְמוּאֵל מִשְׁפַּחַת הַנְּמוּאֵלִי לְיָמִין
 oğulları Şimon'un -ailelerine-göre-onların -Nemuel'e ailesi -Nemueliler'in -Yamin'e
[H8095](#) [H5241](#) [H4940](#) [H3226](#) [H5242](#)

מִשְׁפַּחַת הַיָּמִינִי לְיָמִין מִשְׁפַּחַת הַיָּמִינִי
 ailesi -Yaminliler'in -Yakin'e -Yakinliler'in ailesi ailesi
[H4940](#) [H3228](#) [H3199](#) [H4940](#) [H3200](#)

Boylarına göre Şimonoğulları şunlardı; Nemuel soyundan Nemuel boyu, Yamin soyundan Yamin boyu, Yakın soyundan Yakın boyu,

הַשְּׂאוּלִים:	מִשְׁפַּחַת	לְשֹׂאֵל	הַזְּרָחִי	מִשְׁפַּחַת	לְזֶרַח	13
-Şaulluların	ailesi	-Şaul'a	-Zerahluların	ailesi	-Zerah'a	
H7587	H4940	H7586	H2227	H4940	H2226	

Zerah soyundan Zerah boyu, Şaul soyundan Şaul boyu.

ס	וּמֵאֵתָיִם:	אַלְף	וְעֶשְׂרִים	שְׁנַיִם	הַשִּׁמְעוֹנִי	מִשְׁפַּחַת	אֵלֶּה	14
§	ve-iki-yüz	bin	ve-iki	yirmi	-Şimonluların	aipleri	bunlar	
H3967	H0505	H6242	H8147	H8099	H4940	H0428		

Şimon boyları bunlardı; sayıları 22 200 kişiydi.

מִשְׁפַּחַת	לְחַגִּי	הַצְּפוֹנִי	מִשְׁפַּחַת	לְצִפּוֹן	לְמִשְׁפַּחְתָּם	גָּד	בְּנֵי	15
ailesi	-Haggi'ye	-Tsefonluların	ailesi	-Tsefon'a	-ailelerine-göre-onların	Gad'ın	oğulları	
H4940	H2291	H6831	H4940	H6827	H4940	H1410		
				הַשִּׁנִּילִים:	מִשְׁפַּחַת	לְשֻׁנִי	הַחֲגִי	
				-Şunililer'in	ailesi	-Şuni'ye	-Haggililer'in	
				H7765	H4940	H7764	H2291	

Boylarına göre Gadoğulları şunlardı; Sefon soyundan Sefon boyu, Hagi soyundan Hagi boyu, Şuni soyundan Şuni boyu,

הַעֲרִי:	מִשְׁפַּחַת	לְעִרִי	הַאֲזִנִּי	מִשְׁפַּחַת	לְאֲזִנִּי	16
-Eirililer'in	ailesi	-Eri'ye	-Oznililer'in	ailesi	-Ozni'ye	
H6180	H4940	H6179	H4940	H4940		

Ozni soyundan Ozni boyu, Eri soyundan Eri boyu,

הָאֲרֵלִילִים:	מִשְׁפַּחַת	לְאֲרֵלִי	הָאֲרֹדִי	מִשְׁפַּחַת	לְאֲרֹד	17
-Arelililer'in	ailesi	-Arel'i'ye	-Arodluların	ailesi	-Arod'a	
H0692	H4940	H0692	H0722	H4940	H0720	

Arot soyundan Arot boyu, Areli soyundan Areli boyu.

וּחֲמִשׁ	אַלְף	אַרְבָּעִים	לְפָקְדֵיהֶם	גָּד	בְּנֵי	מִשְׁפַּחַת	אֵלֶּה	18
ve-beş	bin	kırk	-sayılanlarına-göre-onların	Gad'ın	oğullarının-	aipleri	bunlar	
H2568	H0505	H0705		H1410		H4940	H0428	
						ס	מֵאוֹת:	
						§	yüz	
							H3967	

Gad boyları bunlardı; sayıları 40 500 kişiydi.

כְּנַעַן:	בְּאֶרֶץ	וְאֹנָן	עֵר	וַיָּמָת	וְאֹנָן	עֵר	יְהוּדָה	בְּנֵי	19
Kenan'ın	-ülkesinde	ve-Onan	Er	ve-öldü	ve-Onan	Er	Yahuda'nın	oğulları	
	H0776	H0209	H6147	H4191	H0209	H6147	H3063		

Yahudanın iki oğlu Erle Onan Kenan ülkesinde ölmüşlerdi.

הַשְּׁלָלִים	מִשְׁפַּחַת	לְשֵׁלָה	לְמִשְׁפַּחְתָּם	יְהוּדָה	בְּנֵי	וַיְהִי	20	
-Şelaluların	ailesi	-Şela'ya	-ailelerine-göre-onların	Yahuda'nın	oğulları-	ve-oldular		
H8024	H4940	H7956	H4940	H3063		H1961		
		הַזְּרָחִי:	מִשְׁפַּחַת	לְזֶרַח	הַפְּרִזִּי	מִשְׁפַּחַת	לְפֶרֶץ	
		-Zerahluların	ailesi	-Zerah'a	-Peretsliler'in	ailesi	-Perets'e	
		H2227	H4940	H2226	H6558	H4940	H6557	

Boylarına göre Yahudaoğulları şunlardı; Şela soyundan Şela boyu, Peres soyundan Peres boyu, Zerah soyundan Zerah boyu.

מִשְׁפַּחַת	לְחַמּוּל	הַחֶצְרוֹנִי	מִשְׁפַּחַת	לְחֶצְרוֹן	פְּרִץ	בְּנֵי	וַיְהִי	21
ailəsi	-Hamul'a	-Hetsronluların	ailəsi	-Hetsron'a	Perets'in	oğulları-	ve-oldular	
H4940	H2538	H2697	H4940	H2696	H6557		H1961	

הַחֶמּוּלִי:
-Hamulluların
[H2539](#)

Peres soyundan gelenler şunlardı: Hesron soyundan Hesron boyu, Hamul soyundan Hamul boyu.

מֵאֹת:	וּחֲמֵשׁ	אַלְף	וְשֵׁבַעִים	שִׁשָּׁה	לְפָקְדֵיהֶם	יְהוּדָה	מִשְׁפָּחֹת	אַלֵּיהֶם	22
yüz	ve-beş	bin	ve-altı	yetmiş	-sayılanlarına-göre-onların	Yahuda'nın	aileleri	bunlar	
H3967	H2568	H0505	H7657	H8337		H3063	H4940	H0428	

ס
§

Yahuda boyları bunlardı,, sayıları 76 500 kişiydi.

מִשְׁפַּחַת	לְפֻּוּהַ	הַתּוֹלָעִי	מִשְׁפַּחַת	תּוֹלָעַ	לְמִשְׁפָּחֹתָם	יִשְׁשַׁכָּר	בְּנֵי	23
ailəsi	-Puva'ya	-Tolaluların	ailəsi	Tola	-ailelerine-göre-onların	İssakar'ın	oğulları	
H4940	H6312	H8440	H4940	H8439	H4940	H3485		

הַפּוּנִי:
-Punluların
[H6324](#)

Boylarına göre İssakaroğulları şunlardı: Tola soyundan Tola boyu, Puvva soyundan Puvva boyu,

	הַשְּׁמֶרֶנִי:	מִשְׁפַּחַת	לְשִׁמְרוֹן	הַיָּשׁוּבִי	מִשְׁפַּחַת	לְיָשׁוּבִים	24
	-Şimronluların	ailəsi	-Şimron'a	-Yaşuvluların	ailəsi	-Yaşuv'a	
	H8117	H4940		H3432	H4940	H3437	

Yaşuv soyundan Yaşuv boyu, şimron soyundan şimron boyu.

מֵאֹת:	וּשְׁלֹשׁ	אַלְף	וְשָׁשִׁים	אַרְבָּעָה	לְפָקְדֵיהֶם	יִשְׁשַׁכָּר	מִשְׁפָּחֹת	אַלֵּיהֶם	25
yüz	ve-üç	bin	ve-dört	altmış	-sayılanlarına-göre-onların	İssakar'ın	aileleri	bunlar	
H3967	H7969	H0505	H8346	H0702		H3485	H4940	H0428	

ס
§

İssakar boyları bunlardı,, sayıları 64 300 kişiydi.

מִשְׁפַּחַת	לְאֵלוֹן	הַסֶּרֶדִי	מִשְׁפַּחַת	לְסֶרֶד	לְמִשְׁפָּחֹתָם	זְבוּלוֹן	בְּנֵי	26
ailəsi	-Elon'a	-Sereditliler'in	ailəsi	-Sered'e	-ailelerine-göre-onların	Zebulun'un	oğulları	
H4940	H0356	H5625	H4940	H5624	H4940	H2074		

הַיַּחֲלָאֵלִי:
-Yahleeliler'in
[H3178](#)

מִשְׁפַּחַת
ailəsi
[H4940](#)

לְיַחֲלָאֵל
-Yahleel'e
[H3177](#)

הָאֵלוֹנִי
-Elonluların
[H0440](#)

Boylarına göre Zevulunoğulları şunlardı: Seret soyundan Seret boyu, Elon soyundan Elon boyu, Yahleel soyundan Yahleel boyu.

מאות:	וחמש	אלף	ששים	לפקדיהם	הזבולני	משפחת	אלה	27
yüz	ve-beş	bin	altmış	-sayılanlarına-göre-onların	-Zebulunluların	aileleri	bunlar	
H3967	H2568	H0505	H8346		H2075	H4940	H0428	

ס
§

Zevulun boyları bunlardı; sayıları 60 500 kişiydi.

בני	יוסף	למשפחתם	מנשה	ואפרים:	28
oğulları	Yusuf'un	-ailelerine-göre-onların	Manaşşe	ve-Efrayim	
	H3130	H4940	H4519	H0669	

Boylarına göre Yusufun oğulları: Manaşşe ve Efrayim.

בני	מנשה	למכיר	משפחת	המכירי	ומכיר	הוליד	את-	גלעד	29
oğulları	Manaşşe'nin	-Makir'e	ailesi	-Makirliler'in	ve-Makir	doğurdu	-	Gilad'i	
	H4519	H4353	H4940	H4354	H4353	H3205	H0853	H1568	
לגלעד	משפחת	הגלעדי:							
-Gilad'a	ailesi	-Giladluların							
H1568	H4940	H1569							

Manaşşe soyundan gelenler: Makir soyundan Makir boyu -Makir Gilatın babasıydı- Gilat soyundan Gilat boyu.

אלה	בני	גלעד	איער	משפחת	האיערי	לחלק	משפחת	החלקי:	30
bunlar	oğulları	Gilad'in	Iezer	ailesi	-Iezrliler'in	-Helek'e	ailesi	-Helekliler'in	
H0428		H1568	H0372	H4940	H0373	H2507	H4940	H2516	

Gilat soyundan gelenler şunlardı: İezer soyundan İezer boyu, Helek soyundan Helek boyu,

ואשריאל	משפחת	האשראלי	ושכם	משפחת	השכמי:	31
ve-Asriel	ailesi	-Asrielliler'in	ve-Şekem	ailesi	-Şekemliler'in	
H0844	H4940	H0845	H7928	H4940	H7930	

Asriel soyundan Asriel boyu, Şekem soyundan Şekem boyu,

ושמידע	משפחת	השמידעי	והפר	משפחת	ההפרי:	32
ve-Şemida	ailesi	-Şemidaluların	ve-Hefer	ailesi	-Heferliler'in	
H8061	H4940	H8062		H4940	H2662	

Şemida soyundan Şemida boyu, Hefer soyundan Hefer boyu.

וצלפחד	בן-	הפר	לא-	היו	לן	בנים	כי	אם-	בנות	33
ve-Tselofhad	oğlu-	Hefer'in	değil-	vardı	-onun-için	oğullar	ancak	sadece-	kızlar	
H6765			H3808	H1961					H1323	
ושם	בנות	צלפחד	מחלה	ונעה	חגלה	מלכה	ותרצה:			
ve-adları	kızlarının	Tselofhad'in	Mahla	ve-Noa	Hogla	Milka	ve-Tirtsa			
H8034	H1323	H6765	H4244	H5270	H2295	H4435	H8656			

Hefer oğlu Selofhatın oğulları olmadı; yalnız Mahla, Noa, Hogla, Milka ve Tirtsa adında kızları vardı.

מאות: ושבע ואלף ויחמשים שנים ופקדיהם מנשה משפחת אלה 34
 yüz ve-yedi bin ve-iki elli ve-sayılanları-onların Manaşşe'nin aileleri bunlar
[H3967](#) [H7651](#) [H0505](#) [H2572](#) [H8147](#) [H4519](#) [H4940](#) [H0428](#)

ס
 §

Mana#351;#351;e boylar#305; bunlard#305;; say#305;lar#305; 52 700 ki#351;iydi.

השתלחי משפחת לשתלח למשפחתם אפרים בני- אלה 35
 -Şutelahların ailesi -Şutelah'a -ailelerine-göre-onların Efrayim'in oğulları- bunlar
[H8364](#) [H4940](#) [H7803](#) [H4940](#) [H0669](#) [H0428](#)

התחני: משפחת לתחן הבכרי משפחת לבקר
 -Tahanluların ailesi -Tahan'a -Bekrliler'in ailesi -Beker'e
[H8470](#) [H4940](#) [H8465](#) [H1076](#) [H4940](#) [H1071](#)

Boylar#305;na g#246;re Efrayim soyundan gelenler #351;unlard#305;; #350;utelah soyundan #350;utelah boyu, Beker soyundan Beker boyu, Tahan soyundan Tahan boyu.

הערני: משפחת לערן שותלח בני ואלה 36
 -Eranluların ailesi -Eran'a Şutelah'in oğulları ve-bunlar
[H6198](#) [H4940](#) [H6197](#) [H7803](#) [H0428](#)

#350;utelah soyundan gelenler #351;unlard#305;; Eran soyundan Eran boyu.

אלף ושלשים שנים לפקדיהם אפרים בני- משפחת אלה 37
 bin ve-iki otuz -sayılanlarına-göre-onların Efrayim'in oğullarının- aileleri bunlar
[H0505](#) [H7970](#) [H8147](#) [H0669](#) [H4940](#) [H0428](#)

ס : למשפחתם יוסף בני- אלה מאות ושבע
 § -ailelerine-göre-onların Yusuf'un oğulları- bunlar yüz ve-beş
[H4940](#) [H3130](#) [H0428](#) [H3967](#) [H2568](#)

Efrayim boylar#305; bunlard#305;; say#305;lar#305; 32 500 ki#351;iydi. Boylar#305;na g#246;re Yusufun soyundan gelenler bunlard#305;.

משפחת לאשבל הבלעי משפחת לבלע למשפחתם בנימן בני 38
 ailesi -Aşbel'e -Belaluların ailesi -Bela'ya -ailelerine-göre-onların Benyamin'in oğulları
[H4940](#) [H0788](#) [H1108](#) [H4940](#) [H4940](#) [H1144](#)

האחירמי: משפחת לאחירם האשכלי
 -Ahiramluların ailesi -Ahiram'a -Aşbelliler'in
[H0298](#) [H4940](#) [H0297](#) [H0789](#)

Boylar#305;na g#246;re Benyamin soyundan gelenler: Bala soyundan Bala boyu, A#351;bel soyundan A#351;bel boyu, Ahiram soyundan Ahiram boyu,

החופמי: משפחת לחופם השופמי משפחת לשופם 39
 -Hufamluların ailesi -Hufam'a -Şufamluların ailesi -Şefufam'a
[H2350](#) [H4940](#) [H2349](#) [H7781](#) [H4940](#)

#350;ufam soyundan #350;ufam boyu, Hufam soyundan Hufam boyu.

משפחת לנעמן הארדי משפחת ונעמן ארד בלע בני- ויהיו 40
 ailesi -Naaman'a -Ardluların ailesi ve-Naaman Ard Bela'nın oğulları- ve-oldular
[H4940](#) [H5283](#) [H0716](#) [H4940](#) [H5283](#) [H0714](#) [H1961](#)

הנעמי:
 -Naamanluların
[H5280](#)

Balan; n o; ullar; Ardla Naamand;. Ard soyundan Ard boyu, Naaman soyundan Naaman boyu.

41 אלה בני- בנימן אלה בנימן
bunlar oğulları- Benyamin'in
H0428 H1144

41 ופקדיהם קמשה וארבעים
ve-sayılanları-onların kirk ve-beş
H2568 H0705

41 למשפחתם
-ailelerine-göre-onların
H4940

אלף ושב מאות: ס
bin ve-altı yüz
H0505 H8337 H3967

Boylar; na g; re Benyamin soyundan gelenler bunlard;, say; lar; 45 600 ki; iydi.

42 אלה בני- דן למשפחתם לשוהם משפחת השוחמי אלה
bunlar oğulları- Dan'in -ailelerine-göre-onların -Şuham'a ailesi -Şuhamluların
H0428 H1835 H4940 H7748 H4940 H7749 H0428

למשפחתם: דן משפחת
-ailelerine-göre-onların Dan'in aileleri
H4940 H1835 H4940

Boylar; na g; re Dan soyundan gelenler ; unlard; : ; uham soyundan ; uham boyu. Dan boyu buydu.

43 כל- משפחת השוחמי ופקדיהם ארבעה וששים אלה וארבע
tüm- aileleri -Şuhamluların -sayılanlarına-göre-onların altmış ve-dört bin
H3605 H4940 H7749 H0505 H0702 H3346

מאות: ס
yüz
H3967

Hepsi ; uham boyundand;, say; lar; 64 400 ki; iydi.

44 בני אשר למשפחתם לימנה משפחת הימנה לישיי משפחת
oğulları -ailelerine-göre-onların -Yimna'ya ailesi -Yimnaluların -Yişvi'ye ailesi
H0836 H4940 H3232 H4940 H3232 H4940 H3440

הישיי לבריעה משפחת הבריעי:
-Yişvililer'in -Beria'ya ailesi -Berialaluların
H3441 H1283 H4940 H1284

Boylar; na g; re A; er soyundan gelenler: Yimna soyundan Yimna boyu, Yi; vi soyundan Yi; vi boyu, Beria soyundan Beria boyu.

45 לבני בריעה לחבר משפחת החברי למלכיאל משפחת המלכיאלי:
-oğullarına Beria'nın -Hever'e ailesi -Heverliler'in -Malkiel'e ailesi -Malkielliler'in
H1283 H2268 H4940 H2277 H4439 H4940 H4440

Beria soyundan gelenler: Hever soyundan Hever boyu, Malkiel soyundan Malkiel boyu.

46 ושם בת אשר שרח:
ve-adı kızının- Aşer'in Serah
H8034 H1323 H0836 H8294

A; erin Serah ad; nda bir k; z; vard; .

47 אֵלֶּה מְשֻׁפְּחֵת בְּנֵי-אֲשֶׁר לְפָקְדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְחֲמִשִּׁים וְאַרְבָּעִים
bin ve-üç elli -sayılanlarına-göre-onların Aşer'in oğullarının- aileleri bunlar
H0505 H2572 H7969 H0836 H4940 H0428

וְאַרְבַּע מֵאוֹת: ס
ve-dört yüz: §
H3967 H0702

Aşer boyları bunlardı; sayıları 53 400 kişiydi.

48 בְּנֵי נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְיַחֲזָאֵל מְשֻׁפְּחֵת הַיַּחֲזֵאֵלִי הַגּוּנִי
-Guni'ye -Yahtseelliler'in ailesi -Yahtseel'e -ailelerine-göre-onların Naftali'nin oğulları
H1476 H3184 H4940 H3183 H4940 H5321

מְשֻׁפְּחֵת הַגּוּנִי: -Gunililer'in ailesi
H1477 H4940

Boylarına göre Naftali soyundan gelenler: Yahseel soyundan Yahseel boyu, Guni soyundan Guni boyu,

49 לְיֵצֶר מְשֻׁפְּחֵת הַיֵּצְרִי לְשִׁלֵּם מְשֻׁפְּחֵת הַשִּׁלְמִי:
-Yetser'e -Yetserliler'in ailesi -Şillem'e -Şillemiler'in ailesi
H3337 H4940 H8006 H3340 H8016 H4940

Yeser soyundan Yeser boyu, Şillem soyundan Şillem boyu.

50 אֵלֶּה מְשֻׁפְּחֵת נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתָּם וּפְקָדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וְאַרְבַּעִים
bunlar aileleri Naftali'nin -ailelerine-göre-onların ve-sayılanları-onların kırk ve-beş
H0428 H4940 H5321 H4940 H2568 H1705

וְאַרְבַּע מֵאוֹת: אֵלֶּה
ve-dört yüz: bin
H3967 H0702 H0505

Boylarına göre Naftali boyları bunlardı; sayıları 45 400 kişiydi.

51 אֵלֶּה פְּקֻדֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֵׁשׁ-מֵאוֹת אֵלֶּה וְאַרְבָּעִים וְשָׁלֹשִׁים
bunlar sayılanları oğullarının İsrail'in altı-yeş ve-otuz yüz bin
H0428 H3478 H8337 H3967 H0505 H0505 H7970 H3967 H7651 H0505

פ
ו

Sayılan İsraillilerin toplamı 601 730 erkekti.

52 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לְאֹמֶר:
ve-konuştu Yahve -e Musa'ya -diyerek
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

RAB Musaya şöyle dedi:

53 לְאֵלֶּה תִּחְלַק הָאָרֶץ בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת:
-bunlara bölünecek -ülke -miras-olarak -sayısına-göre isimlerin
H0428 H0776 H5159 H4557 H8034

‹‹Adlarının sayısına göre ülke bunlara pay olarak bölüştürülecek.

איש	נחלתו	תמעיט	ולמעט	נחלתו	תרבה	לרב	54
her-biri	mirasını-onun	azaltacaksın	ve-az-olana	mirasını-onun	çoğaltacaksın	-çok-olana	
H0376	H5159	H4591	H4592	H5159			

נחלתו:	יתן	פקדיו	לפי
mirası-onun	verilecek	sayılanlarına-onun	-göre
H5159	H5414		H6310

Sayıca çok olana büyük, sayıca az olana küçük pay vereceksin. Her oymağa kişi sayısına göre pay verilecek.

אבתם	מטות-	לשמות	הארץ	את-	יחלק	בגורל	אך-	55
atalarının-onların	kabilelerinin-	-isimlerine	-ülke	-	bölünecek	-kura-ile	ancak-	
H0001	H4294	H8034	H0776	H0853		H1486	H0389	

ינחלו:
miras-alacaklar
[H5157](#)

Ancak ülke kura ile dağıtılacak. Herkesin payı, ata oymağının adına göre olacak.

ס	למעט:	רב	בין	נחלתו	תחלק	הגורל	פי	על-	56
§	-az-için	çok	arasında	mirası-onun	bölünecek	-kuranın	ağzının	-üzerine-	
	H4592		H0996	H5159		H1486	H6310		

Küçük, büyük her oymağın payı kurayla dağıtılacak.››

הגרשני	משפחת	לגרשון	למשפחתם	הלוי	פקודי	ואלה	57
-Gerşonluların	ailəsi	-Gerşon'a	-ailelerine-göre-onların	-Levililer'in	sayılanları	ve-bunlar	
H1649	H4940	H1648	H4940	H3881		H0428	

המררי:	משפחת	למררי	הקהתי	משפחת	לקהת
-Merarililer'in	ailəsi	-Merari'ye	-Kehatluların	ailəsi	-Kehat'a
H4848	H4940	H4847	H6956	H4940	H6955

Boylarına göre sayılan Levililer şunlardı: Gerşon soyundan Gerşon boyu, Kehat soyundan Kehat boyu, Merari soyundan Merari boyu.

המחלי	משפחת	החברני	משפחת	הלבני	משפחת	לוי	משפחת	ואלה	58
-Mahlililer'in	ailəsi	-Hevronluların	ailəsi	-Livnililer'in	ailəsi	Levi'nin	aileleri	bunlar	
H4250	H4940	H2276	H4940	H3846	H4940	H3881	H4940	H0428	

עמרם:	את-	הולד	וקהת	הקרחי	משפחת	המושי	משפחת
Amram'ı	-	doğurdu	ve-Kehat	-Korahluların	ailəsi	-Muşililer'in	ailəsi
H6019	H0853	H3205	H6955	H7145	H4940	H4188	H4940

Şunlar da Levili boylardı: Livni boyu, Hevron boyu, Mahli boyu, Muşi boyu, Korah boyu. Kehat Amramın babasıydı.

ללוי	אתה	ילדה	אשר	לוי	בת-	יוקבד	עמרם	אשת	ונשם	59
-Levi-için	onu	doğurdu	ki	Levi'nin	kızı-	Yokeved	Amram'ın	karısının	ve-adı	
H3878	H0853	H3205		H3878	H1323	H3115	H6019	H0802	H8034	

מרם	ואת	משה	ואת-	אתרן	את-	לעמרם	ותלד	במצרים
Miryam'ı	ve-	Musa'yı	ve-	Harun'u	-	-Amram-için	ve-doğurdu	-Mısır'da
H4813	H0853	H4872	H0853	H0175	H0853	H6019	H3205	H4714

אתם:
kız-kardeşlerini-onların
[H0269](#)

Amramın karısı Mısırda doğan, Levi soyundan gelme Yokevetti. Amrama Harunu, Musayı ve kızkardeşleri Miryamı doğurdu.

וַיִּוֹלַד 60 לְהָרֹן אֶת- נָדָב וְאֶת- אֲבִיהוּא אֶת- אֶלְעָזָר וְאֶת- אִיתָמָר:
ve-doğdu -Harun-için - Nadav ve- Avihu - Elazar ve- İtamar
[H3205](#) [H0175](#) [H0853](#) [H5070](#) [H0853](#) [H0030](#) [H0853](#) [H0499](#) [H0853](#) [H0385](#)

Harun Nadav, Avihu, Elazar ve İtamarın babasıyı

וַיָּמָת 61 נָדָב וְאֲבִיהוּא בְּהַקְרִיבָם אֵשׁ- זָרָה לְפָנַי יְהוָה:
ve-öldü Nadav ve-Avihu -sunmalarında-onların ateş- yabancı önünde Yahve'nin
[H4191](#) [H5070](#) [H0030](#) [H7126](#) [H0784](#) [H6440](#) [H3068](#)

Nadavla Avihu RABbin önünde kurallara aykırı bir ateş sunarken öldüler.

וַיְהִי 62 פְּקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף כָּל- זָכָר מִבֶּן- חֹדֶשׁ
ve-oldular onların sayılanları-onların yirmi üç bin tüm- erkek -yaşından- ay
[H1961](#) [H7969](#) [H6242](#) [H0505](#) [H3605](#) [H2145](#) [H2320](#)

וַיִּמְעַלָּה 62 וְכִי לֹא הִתְפַּקְדוּ בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי לֹא- נָתַן לָהֶם
ve-yukarı çünkü çünkü değil- sayıldılar -içinde oğullarının İsrail'in çünkü değil- verildi onlara
[H4605](#) [H3808](#) [H8432](#) [H3478](#) [H3808](#) [H5414](#) [H1992](#)

נִחְלָה 62 בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
miras -içinde oğullarının İsrail'in
[H5159](#) [H8432](#) [H3478](#)

Levililerden sayılan bir aylık ve daha yukarı yaştaki bütün erkekler 23 000 kişiydi. Bunlar öbür İsraillilerle birlikte sayılmadılar. Çünküöbür İsrailliler arasında onlara pay verilmemişti.

אֵלֶּה 63 פְּקֻדֵי מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר פָּקְדוּ אֶת- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
bunlar sayılanları Musa'nın ve-Elazar'ın -kâhinin ki saydılar - oğullarını İsrail'in
[H0428](#) [H4872](#) [H0499](#) [H3548](#) [H0853](#) [H3478](#)

בְּעָרְבַת 63 מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יְרִיחוֹ:
-ovalarında Moav'in üzerinde Şeria Eriha'nın
[H6160](#) [H4124](#) [H3383](#) [H3405](#)

Şeria Irmağı yanında, Eriha karşısındaki Moav ovalarında Musayla Kâhin Elazarın saydıkları İsrailliler bunlardı

וּבְאֵלֶּה 64 לֹא- הָיָה אִישׁ מִמֶּשֶׁה וְאֶתְרֹן הַכֹּהֵן
ve-bunlar-arasında değil- vardı adam ve-Harun'un Musa'nın -sayılanlarından -kâhinin
[H0428](#) [H3808](#) [H1961](#) [H0376](#) [H4872](#) [H0175](#) [H3548](#)

אֲשֶׁר 64 פָּקְדוּ אֶת- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבָּר סִינַי:
ki saydılar - oğullarını İsrail'in -çölünde Sina'in
[H0853](#) [H3478](#) [H5514](#)

Ancak, bu sayılanların arasında Musayla Kâhin Harunun Sina Çölünde saymış olduğu İsraillilerden kimse yoktu.

כִּי- 65 אָמַר יְהוָה לָהֶם מוֹת יָמָתוֹ בְּמִדְבָּר וְלֹא- נֹתַר מֵהֶם אִישׁ
çünkü- dedi Yahve onlara ölmek ölecekler -çölde kaldı ve-değil- onlardan adam
[H0559](#) [H3068](#) [H4191](#) [H4191](#) [H3808](#) [H3498](#) [H0376](#)

כִּי 65 אָם- כָּלֵב בֶּן- יִפְנֵה וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן- נֹון:
sadece- Kalev oğlu- Yefunne'nin ve-Yeşua oğlu- Nun'un
[H3612](#) [H3312](#) [H3091](#) [H5126](#)

Çünkü RAB o dönemde sayımı yapılan İsrailliler'in kesinlikle çöleceğini söylemişti. Onlardan Yefunne oğlu Kalev'le Nun oğlu Yeşu'dan başka kimse sağ kalmamıştı